

ДОГОВОР

№ 158000005

Днес, 20.03. год., в гр. Козлодуй между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Димитър Костадинов Ангелов – Изпълнителен Директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

"Бултекс 99" ЕООД, гр. Пловдив, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 115784032, представлявано от Стефан Славчев Бапчев – Управител, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна и на основание чл. 41 и следващите от Закона за обществените поръчки и във връзка с Решение № АД-513/25.02.2015г. на Изпълнителния директор на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: "Доставка на защитни обувки" се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на защитни обувки, наричани за краткост "стока". Предметът обхваща следните Обособени позиции:

№ 2: Обувки половинки, противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслозащитни, със защитно бомбе и пластина, с връзки (дамски модел);

№ 4: Обувки цели (боти), противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслозащитни, със защитно бомбе и пластина, с връзки (дамски модел)

1.2. Стоката по т. 1.1. е конкретизирана, в обем, номенклатура, технически данни и единични цени съгласно Приложение № 2 – Пълно описание на предмета на поръчката и Техническа спецификация №14.ТБ.ТСП.068 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Приложение № 3 – Спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Приложение № 4 –Ценови таблици - неразделна част от настоящия договор.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на настоящия договор е в размер на **23 231.64** лева /двадесет и три хиляди двеста тридесет и един лева и шестдесет и четири стотинки/ без ДДС при условие на доставка **DDP** АЕЦ Козлодуй, съгласно **INCOTERMS 2010**.

2.1.1. Цената по т. 2.1. е сума от цените по обособените позиции, включени в предмета на договора, съгласно отделни ценови таблици с посочени единични и общи цени.

2.2. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т. 2.1. поетапно за всяка доставка чрез банков превод в срок до 30 календарни дни от приемане на доставката, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен входящ контрол без забележки.

2.4. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по следните банкови реквизити:

Банка: УниКредит Булбанк АД, клон Пловдив;

IBAN: BG92 UNCR 7630 1041 6193 10;

BIC: YUNCR BGSF;

3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Доставката на стоката по настоящия договор ще бъде извършвана при необходимост и поетапно, в срок до 30 (тридесет) работни дни, след получаване на писмена заявка от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

3.2. Срокът на изпълнение на договора е 1 (една) година, считано от датата на двустранното му подписване.

3.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право на предсрочно изпълнение на заявката по договора, при което стойността му ще остане непроменена.

4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА.

ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ.

4.1. При предаване на стоката страните подписват приемно - предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването.

4.2. Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на подписването на протокол от проведен входящ контрол без забележки.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на свои разноски и риск.

4.4. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено на факс 0973/7-20-47 до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, най-малко 3 (три) работни дни преди датата на експедиция на стоката.

4.5. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да съдържа :

Декларация за съответствие съгласно чл.51 от ЗТИП;

Декларация за съответствие с представените мостри;

Декларация за произход;

Условия за съхранение;

Инструкция за употреба, съставена от производителя, съгласно изискванията на чл.13,

ал.2 от Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на

работните обувки / на български език/

Срок на годност.

4.6. Маркировката за съответствие на стоката трябва да съдържа следната информация:

• Размер

• Знак за идентифициране на производителя

• Означение на модела от производителя

• Година на производство и най-малко тримесечие

• Номерът и годината на международен стандарт БДС EN ISO 20345:2011

• Допълнителни маркировки, съгласно Таблици 2, 18, 20 и 21, съгласно стандарт БДС EN ISO 20345:2011

4.7. За дата на доставка се счита датата на подписване на приемно-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан протокол за входящ контрол без забележки.

5. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. Стоките, предмет на настоящия договор, ще бъдат доставени с качество, отговарящо на стандартите, техническите условия на страната-производител и условията на настоящия договор, потвърдено със съответните декларации за съответствие.

5.2. На стоката, предмет на настоящият договор, ще бъде извършен входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице, при който се проверяват съответствието на доставената стока с представените мостри, отсъствието на явни недостатъци, комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи.

5.3. При констатиране на видими дефекти или несъответствия на стоката с декларацията за съответствие и декларацията за произход при входящия контрол и при констатиране несъответствие на стоката с мострата и с техническата спецификация №14.ТБ.ТСП.068, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** не приема стоката. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нова стока със собствени сили и за своя сметка.

5.4. За стоките предмет на настоящия договор се установява срок на годност при съхранение в рамките на 36 (тридесет и шест) месеца, считано от датата на доставка.

5.5. За стоките предмет на настоящия договор се установява срок на годност при употреба в рамките на 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на зачисляване.

5.6. Ако в рамките на срок на годност при употреба се установят дефекти, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нова стока за своя сметка в срок до 14 (четирнадесет)

календарни дни. Върху новодоставената стока се установява нов срок на годност при употреба, равен на този от т. 5.5.

5.7. Рекламации за появили се дефекти по време на срок на годност при употреба трябва да се извършат не по-късно от 30 (тридесет) календарни дни от датата на изтичане на срока на годност при употреба, посочен в т.5.5.

5.8. Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат описание на появилия се дефект, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които рекламацията се счита за уредена.

6. ЗАКЛОЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване.

6.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не следва да представя гаранция за изпълнение, съгласно раздел 2 на Приложение № 1 – Общи условия на договора

6.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения

Приложение № 1 – Общи условия на договора;

Приложение № 2 – Пълно описание на предмета на поръчката и Техническа спецификация №14.ТБ.ТСП.068 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Приложение № 3 – Спецификации на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

Приложение № 4 – Ценови таблици на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

6.4. Отговорни лица по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** са Джени Горанчева – Гл.експерт ТБ, ЕП2, тел.: 0973/73388 и Михаил Павлов – Р-л с-р ТБ, Дирекция БиК, тел.: 0973/72906.

6.5. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Стефан Башев - Управител, тел.: 032/ 909 700.

6.6. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

7. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Бултекс 99” ЕООД
4002 Пловдив
ул. Васил Априлов 31
тел/факс: 032/909700, 032/909709
E-mail: office@bultex99.com
ЕИК: 115784032
ИН по ЗДДС: 115784032

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ
/СТЕФАН БАШЕВ/

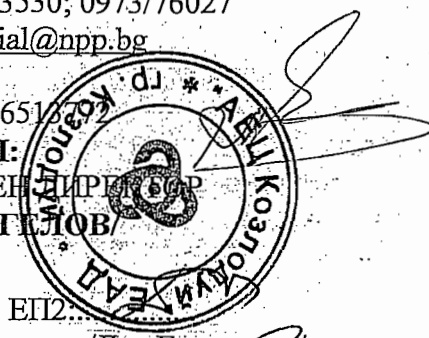


ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ
тел/факс: 0973/73530; 0973/76027
E-mail: commercial@npp.bg
106513772
ИН по ЗДДС: 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
/ДИМИТЪР АНГЕЛОВ/



Съгласували:

Зам. Изп. директор:.....
17.03 2015 г. /Ив. Андреев/

Директор “Б и К”.....
18.02 2015 г. /Пл. Василев/

Директор “И и Ф”.....
17.03 2015 г. /Б. Димитров/

Р-л У-ние “Търговско”.....
16.03 2015 г. /Кр. Каменова/

Р-л У-ние “Правно”.....
16.03 2015 г. /Ив. Иванов/

Гл.експерт ТБ, ЕП2.....
12.03 2015 г. /Дж. Горанчева/

Р-л с-р ТБ, Дирекция БиК.....
14.03 2015 г. /М. Павлов/

Ст. юриконсулт “ДПДС”, У-е “П”.....
16.03 2015 г. /Т. Илиева/

Н-к отдел “ОП”.....
15.03 2015 г. /С. Брешкова/

Изготвил: Специалист “ОП”.....
11.03 2015 г. /И. Борисова/

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	2
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6.	ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА	3
8.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	4
9.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА....	4
10.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	4
11.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	5
12.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ	7
13.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ	7
14.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	7
15.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ	8
16.	НЕУСТОЙКИ	8
17.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА	8
18.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА.....	9
19.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ.....	9
20.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ	9
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	9
22.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ	9
23.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА	10
24.	ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА	10

1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОРА

- 1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.
- 1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.
- 1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.
- 1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция ДБК.КД.ИН.028 "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор".

2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.2. Когато предметът на договора се изпълнява на етапи, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** включва в специфичните условия клауза за частично освобождаване на гаранцията на изпълнената част от предмета на обществената поръчка.
- 2.3. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.
- 2.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

- 3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.
- 3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

- 4.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ползва за подизпълнители само декларираните от него в офертата си.
- 4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.
- 4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.
- 4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.
- 4.5. Всички условия към изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
- 4.6. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за тях са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.
- 4.7. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
- 4.8. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

21

5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6. ДАНЫЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в "АЕЦ Козлодуй" и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4.

8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система по качество с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.2. Ако в Техническото задание се изисква Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, в срок от 20 работни дни след сключването на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва, изискваните документи по указания на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата или за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изисквани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

8.4. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се регистрират, идентифицират и управляват по реда за контрол на несъответствията, определен от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

8.5. Програмите за осигуряване на качеството (Плановете по качеството) и Плановете за контрол на качеството се изготвят, съгласуват от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, утвърждават и разпространяват преди стартиране на дейностите, включени в тях.

8.6. Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** става неразделна част от договора.

9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно Инструкцията за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД № УС.ФЗ.ИН.015.

9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества, Приета с ПМС № 224 от 25.08.2004 г., обн., ДВ, бр. 77 от 3.09.2004 г.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата

защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция "Б и К" на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност и/или радиационната защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по оборудване, имащо отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в зоните със строг режим на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция по радиационна защита на V и VI блок", идент. № 30.ОБ.00.РБ.01;

- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", идент. № ХОГ.ИР3.01;

- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", идент. № ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в зона строг режим (ЗСР) задължително се извършва измерване на телесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в ЗСР, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгл. чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, командирваният персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

- „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”

- „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”

11.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

11.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.4. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.П.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, по "Въведение в АЕЦ" и "Радиационна защита" в УТЦ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.8. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

11.9. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.10. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и да предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.11. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.13. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор "Техническа безопасност" на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.14. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва действащите в АЕЦ нормативни документи и правилници по отношение на ЗБУТ, ПАБ съгласно действащите норми за ремонти и СМР.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по охрана на труда.

6
[Signature]

11.17. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.18. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

11.19. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му), са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № Из-2377 от 15.09.2011 г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- Правила за пожарна и аварийна безопасност в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, идент. № ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирането на одит може да стане по желание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

13.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

13.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за управление на отпадъците.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извози отпадъците от площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и да осигури тяхното депониране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.3. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета на основния договор, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на договора.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, извършило нарушението. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностните лица на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, допускащи до работа.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен документ.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна. Страните оформят отношенията си с двустранен протокол.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на постите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.16.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

17.7. При отказ за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" двете страни не си дължат обезщетения и неустойки и договора се прекратява.

18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което препятства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТПП, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена;

20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

9

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА

24.1. Страните по договор за обществена поръчка могат да го променят или допълват само в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Бултекс 99” ЕООД

4002 Пловдив

ул. Васил Априлов 31

тел/факс: 032/909700, 032/909709

E-mail: office@bultex99.com

ЕИК: 115784032

ИН по ЗДДС: 115784032

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ

/СТЕФАН БАЩЕВ/ПЛОВДИВ



ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

3321 Козлодуй

БЪЛГАРИЯ

тел/факс: 0973/73530; 0973/76027

E-mail: commercial@npp.bg

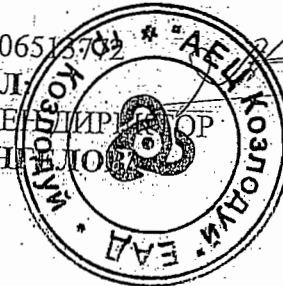
106513772

ИН по ЗДДС: 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

/ДИМИТЪР АНДОНОВ/





“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр.Козлодуй

ПЪЛНО ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА “ДОСТАВКА НА РАБОТНИ ОБУВКИ”

Цел на поръчката:

Да осигури на звената заявители нужното количество обувки, необходими за защита на долните крайници от механични, климатични въздействия, замърсявания с агресивни и токсични вещества.

Място на изпълнение:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр.Козлодуй

Предвидените за доставка лични предпазни средства за защита на долни крайници са:

- Обувки – половинки, противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслозащитни, с връзки – мъжки;
- Обувки – половинки, противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслозащитни, с връзки – дамски;
- Обувки цели /боти/ - противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, студо – киселино – алкало – маслозащитни, с връзки – мъжки;
- Обувки цели /боти/ - противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, студо – киселино – алкало – маслозащитни, с връзки – дамски;

Кандидатите могат да оферират цялата спецификация, както и отделни обособени позиции.

Изисквания за качество:

Обувките (личните предпазни средства за защита на долните крайници), по качество, вид и количество трябва да отговарят на изискванията в техническата спецификация, приложена в документацията за участие и на условията за изпълнение на поръчката от възложителя.

Качеството на използваните материали: Материалите за изработване на обувките трябва да защитават от комбинирано въздействие на няколко вредности и опасности. Това се гарантира при спазване изискванията на стандартите : БДС EN ISO 20344, БДС EN ISO 20345;

Работните обувки трябва да имат маркировка за защита от рискови фактори, съгласно EN ISO 20345: 2004/ A1 2007; SRC, дата на производство и размер.

Срок на изпълнение:

Доставката ще бъде извършвана поэтапно, след предварителна заявка от Възложителя.

Мостри:

Кандидатите представят в техническата си оферта по 1 брой от чифт мостри от офериранията позиция.

След приключване на процедурата, мострите на определените за изпълнители кандидати ще бъдат задържани с цел сравнение при входящия контрол на доставяната партида, а на останалите кандидати ще бъдат върнати..

Съпроводителна документация при доставката:

При доставката всяка партида трябва да бъде съпроводена със следната документация:

- Декларация за съответствие, съгласно изискването на чл.51, ал.2 от Закона за техническите изисквания към продуктите (ЗТИП) - 1 екз.;
- Декларация за съответствие с представените мостри - 1 екз.;
- Декларация за произход; - 1 екз.;
- Условия за съхранение; - 1 екз.;
- Инструкция за употреба, съставена от производителя, съгласно изискването на чл.13, ал.2 от Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на работните обувки на български език - 1 екз.

Приемане:

При приемане на стоката възложителят извършва общ входящ контрол и изготвя протокол.

Ar

"АЕЦ КОЗЛОДУЙ" ЕАД

Блок: 5, 6

Система:

Подразделение: АЕЦ "Козлодуй" ЕАД

УТВЪРЖДАВАМ:

ДИРЕКТОР "Б и К"

Пламен Василев

12.02..... 2014 г.



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 14-ТБ.ТСА-068

за доставка на работни обувки за нуждите на АЕЦ "Козлодуй" ЕАД

1. Описание на доставката

1.1. Описание на предмета на доставка

Работните обувки са обособени в VI позиции, участниците могат да участват за една или няколко от обособените позиции, но задължително за всички подпозиции в обособената позиция описани в Приложение №1.

I-ва обос. поз. - Обувки половинки, противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино - алкало - маслосащитни, със защитно бомбе и пластина, с връзки (мъжки модел);

II-ра обос. поз. - Обувки половинки, противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино - алкало - маслосащитни, със защитно бомбе и пластина, с връзки (дамски модел, различаващ се от мъжкия);

III-та обос. поз. - Обувки цели (боти), противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино - алкало - маслосащитни, със защитно бомбе и пластина, с връзки (мъжки модел);

IV-та обос. поз. - Обувки цели (боти), противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино - алкало - маслосащитни, със защитно бомбе и пластина, с връзки (дамски модел, различаващ се от мъжкия);

1.2. Обхват на доставката

Количествата са съгласно Приложение № 1.

2. Основни характеристики на артикулите

2.1. Класификация на артикулите

Доставените работни обувки да отговарят на съществените изисквания на съответните наредби и норми за безопасност.

2.2. Характеристики на артикулите

Съгласно Приложение №1.

2.3. Нормативно-технически документи

Да отговарят на стандартите, посочени в техническата спецификация за доставка на лични предпазни средства. Фирмата производител и доставчика да са сертифицирани по ISO 9001:2008.

2.4. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл

Срок на годност при съхранение 24 месеца.

Срок на годност при употреба 12 месеца.

3. Опаковане, транспортиране, временно складиране

3.1. Изисквания към доставката и опаковката

Работните обувки да бъдат подходящо опаковани (по един чифт в кутия), съгласно нормите на производителя.

3.2. Условия за съхранение

Съгласно изискванията на производителя.

3.3. Работните обувки трябва да имат маркировка за съответствие, съгласно "Наредба за маркировката за съответствие", приета с ПМС № 191 от 16.08.2005 г. (ДВ, бр. 69 от 23.08.2005 г.) и БДС EN ISO 20345: 2004/ A1 2007- "Основни изисквания за обезопасяващи обувки"; SRC, дата на производство и размер.

3.3.1. Размер.

3.3.2. Знак за идентифициране на производителя.

3.3.3. Означение на модела от производителя.

3.3.4. Година на производство и най-малко тримесечие.

3.3.5. Номерът и годината на международен стандарт БДС EN ISO 20345:2011.

3.3.6. Допълнителни маркировки, съгласно Таблицы 2, 18, 20 и 21, съгласно стандарт БДС ISO 20345:2011.

4. Документи, съпровождащи доставките

4.1 Декларация за съответствие, съгласно изискването на чл.51, ал.2 от Закона за техническите изисквания към продуктите (ЗТИП) - 1 екз.;

4.2. Декларация за съответствие с представените мостри - 1 екз.;

4.3. Декларация за произход; - 1 екз.;

4.4. Условия за съхранение; - 1 екз.;

4.5. Инструкция за употреба, съставена от производителя, съгласно изискването на чл.13, ал.2 от Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на работните обувки на

5. Входящ контрол

При доставката, ще бъде извършен входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при който се проверяват отсъствието на явни недостатъци, комплектността на стоката, съответствието на доставката с представените образци в техническата оферта при възлагането на обществената поръчка и наличието на всички необходими документи.

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

за доставка на работни обувки за нуждите на АЕЦ "Козлодуй" ЕАД

№	ID	Наименование	Технически характеристики	М. ед.	К-во	Стандарт, нормативен документ, кат. номер и др.	Др. изисквания
1.	060101-м	Обувки – половинки, противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселинно – алкало –маслозащитни, с връзки – мъжки.	Обувки с връзки, включващи защитни елементи за предпазване на носещия ги от наранявания, които могат да възникнат при злюполуки, като за целта са снабдени с композитни бомбета, проектирани така, че когато се изпитват при енергия на удар, не по-малка от 200 J, да защитават от удар и когато се изпитват при нагояване на пресуване, не по-малко от 15 kN, да защитават от пресуване, композитна пластина против пробождане на ходилото, масло-киселиноустойчиви, клас на защита S3.	Чифт	2011	Да отговарят на БДС EN ISO 20344 и БДС EN ISO 20345, категория S3.	(Мастра 1 бр.) № 40
			<ul style="list-style-type: none"> Лицева част от специално обработена естествена кожа – дебелина минимум 2мм, влагоотблъскваща, издържаща на механични и химични въздействия, и на висока температура. Маслоустойчиво, противохлъзгащо, антистатично, 				

		<p>топлоустойчиво ходило със специални грайфери разпръскващи водата, закрепено към лицевата част чрез инжектиране, с анатомичен дизайн и енергоабсорбираща пета с композитна вложка (композитна пластина), устойчива на прободане. Степен на приплъзване SRC.</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Дълнаца" подплата от мрежест текстил върху порест дупнапреп, с антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща потта. • Стелка от естествен материал с хастар от нетъкан текстил, антистатична, антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща потта. • Подплата езики от естествена кожа. • Цвят: черен. • Размери: от 37 до 50. 	
--	--	---	--

Обособена позиция №2 - Обувки половинки, противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино - алкало - маслостойки, със защитно бомбе и пластина, с връзки (дамски модел, различаващ се от мъжкия).

1.	060101-Д	<p>Обувки - половинки, противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино - алкало - маслостойки, с връзки - дамски модел</p>	<p>Обувки с дамска конструкция, комфортни, с връзки, включващи защитни елементи за предпазване на носещия ги от наранявания, които могат да възникнат при аллополуки, като за целта са снабдени с композитен бомбета, проектирани така, че когато се изпитват при енергия на удар, не по-малка от 200</p>	440	<p>Цифт</p>	<p>Да отговарят на БДС EN ISO 20344 и БДС EN ISO 20345, категория S 3.</p>	<p>(Модела 1 бр.) № 39</p>
----	----------	--	---	-----	-------------	--	--------------------------------

	<p>J, да защитават от удар и когато се изпитват при натоварване на пресуване, не по-малко от 15 kN, да защитават от пресуване, клас на защита S3.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лицева част изработена от естествена кожа – дебелина минимум 2mm, специално обработена, влагоотблъскваща, издържаща на механични и химични въздействия, и на висока температура, странични двойни шевове на саята за здравина. • Маслоустойчиво, противохлъзгащо, антистатично, топлоустойчиво (200°) ходило с грайфери разпръскващи водата и противохлъзгащи елементи, с анатомичен дизайн и енергоабсорбираща пета с вложка (композитна пластина), устойчива на прободане. • Степен на приплъзване SRC. • Подплата от финна естествена лицева кожа, с антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща влагата. • Анатомична стелка от естествена лицева кожа, с активен въглен, антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща влагата. • Подплата език от естествена кожа. • Пят: черен. • Моделите дамски работни 													
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

№	ИД	Наименование	Технически характеристики	М. ед.	К-во	Стандарт, нормативен документ, кат. номер и др.	Др. изисквания
<p>Обособена позиция №3 - Обувки цели /боти/ - противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, студо - киселино - алкало - маслостойчиви, с връзки - (мъжки).</p>							
		<p>Обувки цели /боти/ - противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, студо - киселино - алкало - маслостойчиви, с връзки - (мъжки).</p>	<p>Обувки с връзки, включващи защитни елементи за предпазване на носещия ги от наранявания, които могат да възникнат при злополуки, като за целта са снабдени с композитни бомбета, проектирани така, че когато се изливат при енергия на удар, не по-малка от 200 J, да защитават от удар и когато се изпитват при наговарване на пресуване, не по-малко от 15 kN, да защитават от пресуване, композитна пластина против прободяне на ходилото, масло-киселиноустойчиви, клас на защита S3.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лицева част от специално обработена естествена кожа - дебелина минимум 2мм, влагоотблъскваща, издържаща на механични и химични въздействия, и на висока температура. • Маслоустойчиво, противохлъзгащо, антистатично, топлоустойчиво ходило със специални грайфери • разпръскващи водага, закрепено 	<p>Чифт</p>	<p>521</p>	<p>Да отговарят на БДС EN ISO 20344 и БДС EN ISO 20345, категория S 3.</p>	<p>(Мостра 1 бр.) № 40.</p>

				<p>към лицевата част чрез инжектиране, с анатомичен дизайн и енергоабсорбираща пета с композитна вложка (композитна пластина), устойчива на прободяне.</p> <p>• Степен на прилязване SRC.</p> <p>• "Дишаща" подплата от мрежест текстил върху порест дупапреп, с антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща потта.</p> <p>• Стелка от естествен материал с хастар от нетъкан текстил, антистатична, антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща потта.</p> <p>• Подплатен език от естествена кожа.</p> <p>• Цвят: черен.</p> <p>Размери: от 38 до 48.</p>				
<p>Обособена позиция №4 - Обувки цели /боти/, противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслозащитни, с връзки – (дамски модел, различаващ се от мъжкия).</p>								
№	ID	Наименование	Технически характеристики	М. ед.	К-во	Стандарт, нормативен документ, кат. номер и др.	Др. изисквания	
1	060201-Д	Обувки цели /боти/ - противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, студо - киселино – алкало – маслозащитни, с връзки – дамски.	Обувки с връзки, дамска конструкция, комфортни, с връзки, включващи защитни елементи за предпазване на носещия ги от наранявания, които могат да възникнат при злополуки, като за целта са снабдени с композитни бомбета, просектирани така, че когато се изпитват при енергия на удар, не по-малка от 200 J, да защитават от удар и когато се	Цифт	138	Да отговарят на БДС EN ISO 20344 и БДС EN ISO 20345, категория S 3.	(Мостра 1 бр.) № 39	

изпитват при нагояване – на пресуване, не по-малко от 15 kN, да защитава от пресуване, клас на защита S3.

- Лицева част изработена от естествена кожа – дебелина минимум 2mm, специално обработена, влагоотблъскваща, издържаща на механични и химични въздействия, и на висока температура, странични двойни шевове на саята за здравина.
- Маслоустойчиво, противохлъзгащо, антистатично, топлоустойчиво (200°) ходило с грайфери, разпръскваща водата и противохлъзгащи елементи, с анатомичен дизайн и енергоабсорбираща пета с вложка (композитна пластина), устойчива на пробояване.
- Степен на приплъзване SRC.
- Подплата от фина естествена лицева кожа, с антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща влагата.
- Анатомична стелка от естествена лицева кожа, с активен въглен, антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща влагата.
- Подплатен език, тип „Mex“, от естествена кожа
- Цвят: черен.
- Моделите дамски работни обувки да са съобразени с

„БУЛГЕКС 99“ ЕООД,
4002 гр. Пловдив, бул. „Васил Априлов“ №31
тел.: 032/909700, 032/909709; факс: 032/909709
ИН/ЕИК 115784032; ИН по ДДС BG115784032

СПЕЦИФИКАЦИЯ

за участие в процедура на договоряне с обявление с предмет:

„Доставка на защитни обувки“

Обособена позиция № 2 – Обувки половинки, противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслосащитни, със защитно бомбе и пластина, с връзки (дамски модел, различаващ се от мъжкия)

Пор. №	ID	Наименование, тип, марка и описание на вида и характеристиките на предлаганата стока	Кол-во	Стандарт	Производител и страна на произход	Срок на доставка	Тегло	Срок на годност при съхранение	Срок на годност при употреба	Забележка
1.	060101-д	Обувки – половинки, противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслосащитни, с връзки – дамски модел Модел: PEGASO NEW S3 Обувки с дамска конструкция, комфортни, с връзки, включващи защитни елементи за предпазване на носещия ги от наранявания, които могат да възникнат при злополуки, като за целта са снабдени с композитни бомбета, проектирани така, че когато се изпитват при енергия на удар, не по-малко от 200J, да защитават от удар и когато се изпитват при наговаряне на пресуване, не по-малко от 15 kN, да защитават от пресуване. Клас на защита S3. - Лицевата част е изработена от естествена кожа с дебелина 2 мм, специално обработена,	4 440 чифта	БДС EN ISO 20344, БДС EN ISO 20345, категория S 3	S.C.SIR SAFETY S.R.L. - РУМЪНИЯ (EXENA)	7 30 работни дни	8 1.040 кг./чифт	9 36 месеца	10 24 месеца	11 Представена 1 брой модела № 39, съгласно изискванията на Възложителя

	<p>влажнотолераността, издръжката на механични и химични въздействия, и на висока температура, странични двойни шевове на саята за здравина.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Маслоустойчиво, противохлъзгащо, антистатично, топлоустойчиво (200°C) ходило с грайфери/разпръскващи водата и противовишзгащи елементи, с анатомичен дизайн и енергоабсорбираща пета с вложка (композитна пластина), устойчива на пробождане. - Степен на прилъзване SRC. - Подплата е от финна естествена лицева кожа, с антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща влагата. - Анатомична стелка от естествена лицева кожа, с активен въздух, антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща влагата. - Подплата език от естествена кожа. - Цвят: черен. - Моделите дамски работни обувки са съобразени с ергономията на женския крак. - Размери: от 34 до 42. 					
--	---	--	--	--	--	--

Ако в рамките на срок на годност при употреба се установяват дефекти, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя нова стока за своя сметка в срок до 14 (четирнадесет) дни. Върху новодоставената стока се установява нов срок на годност при употреба, равен на предложени в колона 10 от спецификацията.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

СТЕФАН БАШЕВ
16.09.2014 год.
УПРАВИТЕЛ
„БУЛТЕКС 99“ БООД



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

The manufacturer:

S.C. SIR SAFETY COMPANY S.R.L.

С адрес:

Str. Mihai Eminescu, nr. 10, Bacău, J04/275/2010, C.U.I.: RO 26686981, Tel: 0334 100 475;
Fax: 0334 100 474; e-mail: marketing@sirsafety.ro

Декларираме, че новите доставени продукти от модел ЛПС /Лични Предпазни Средства/, описани по-долу:

Обувки цели – Водозащитна сая от естествена кожа, композитно бомбе, текстилна хепрободна пластина ,

Модел: PEGASO S3 SRC

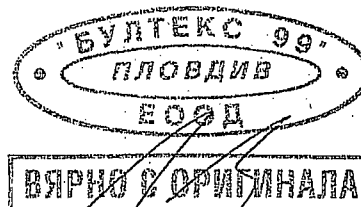
са в съответствие с изискванията Европейската Директива 89/686/CEE изменена чрез Директиви 93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CE съответстващи на ЛПС /Лични Предпазни Средства/, които са упоменати в чл.8, ал.(2) и румънските стандарти:

- SR EN ISO 20344:2004+A1:2007 и SR EN ISO 20345:2004+A1:2007- категория и символ на маркировката „S3 SRC”

ЛПС-то е идентични с модела, който е бил предмет на сертификацията чрез „ЕО изследване на типа” Nr. 0161/18701/12 издаден от сертифициращ орган CIMAC (Centro Italiano Materiali di Applicazione Calzaturiera) C.so Brodolini, 19-27029 VIGEVANO(PV), NB 0465.

Издадена в Букурещ
Дата: 27/05/2014

/печат/



[Handwritten signature]

EC CONFORMITY DECLARATION

The manufacturer:

S.C. SIR SAFETY COMPANY S.R.L.

established in:

Str. Mihai Eminescu, nr. 10, Bacău, J04/275/2010, C.U.I.: RO 26686981, Tel: 0334 100 475; Fax: 0334 100 474; e-mail: marketing@sirsafety.ro

declares that the new PPE hereinafter described:

Midi boot -Upper water resistant grain leather, composite toe cap, textile perforation resistant midsole,
Model : PEGASO S3 SRC

is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/CEE amended by Council Directives 93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CE, related to PPE described in art. 8 alin. (2) and to the romanian standards:

- SR EN ISO 20344:2004+A1:2007 and SR EN ISO 20345:2004+A1:2007 – category and symbol of making „S3 SRC”

PPE is identical to the PPE which is the subject of EC certificate of conformity No. EC de tip, Nr. 0161/18701/12, issued by the notified body : CIMAC (Centro Italiano Materiali di Applicazione Calzaturiera) C.so Brodolini, 19-27029 VIGEVANO(PV), NB 0465.

Emisa la Bucuresti
Data : 27.05.2014
Ovezea

Intocmit
Petrinel



ВЯРНО С ОРГИНАЛА

A handwritten signature in the bottom right corner of the page.

CIMAC — Италиански център за материали с приложение в
обувната промишленост

В съответствие с Директива № 89/686/СЕЕ от 21.12.1989 г., относно уеднаквяването на законодателствата на страните – членки, отнасящи се до средствата на индивидуална защита и съответния Законодателен указ № 475 от 04.12.1992 г.

ANZI servizi s.r.l.- Отдел СИМАС

**ИТАЛИАНСКИ ЦЕНТЪР ЗА МАТЕРИАЛИ С ПРИЛОЖЕНИЕ В ОБУВНАТА
ПРОМИШЛЕНОСТ**

С разрешение от Министъра на промишлеността на Република Италия от 11.10.2000г.-
идентификационен общностен № 0465

Издава

**УВЕРЕНИЕ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ СЕ
МОДУЛ В – ЕС СЕРТИФИКАТ ЗА ИЗСЛЕДВАНЕ
№ 0161/18701/12**

За следния модел средство за индивидуална защита
Обувки цели – артикул „PEGASO-S3”

Производител:

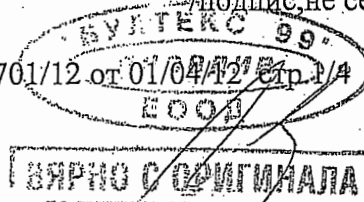
EXENA SRL
VIA BREDA, 7A-ZONA INDUSTRIALE A
62012 CIVITANOVA MARCHE MC
Италия

Описанието на модела на средството за защита, номерата на нормите, резултатите от проверките и описанието на маркировката СЕ, сложени върху обувката, са описани на стр.2,3 и 4 на настоящето удостоверение.

Виджевано, 02.04.2012 г.

Технически отговорник на центъра
Инж. Джузепе Белоти
/подпис не се чете/

УВЕРЕНИЕ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ СЕ № 0161/18701/12 от 01/04/12 стр. 1/4



1. Описание на средството за индивидуална защита

Категория на ЛПС: втора

Предпазна обувка за професионална употреба

съответства на норма EN ISO 20345:2004+ Доп. 1:2007+A1:2007 стандарт

Модел: А – Обувки половинки

Класификация: I - обувка от ест.кожа и други материали, изключващи изцяло гумени или изцяло полимерни материали.

Серия на размерите.: от 34 до 48 (френска номерация)

Идентификация на формата EURO

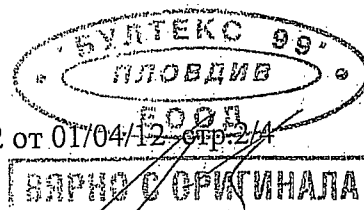
Изработка: чрез инжектиране

Обувката е снабдена със: неметална пластина с код "AC001.242"

Неметална непрободна пластина с код "SIF009.02"

сменяема стелка код."AC001.779"

Снимка на обувката.



УВЕРЕНИЕ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ СЕ № 0161/18701/12 от 01/04/12 стр.2/4

Handwritten signature or initials.

2. Нива на защита на личното предпазно средство

Приложени норми:

- EN ISO 20344:2004 + Доп.1:2005+A1:2007 - Изисквания и методи на изпробване за предпазни обувки, защитни обувки и работни обувки за професионална употреба.
- EN ISO 20345:2004 + Доп.1:2005+A1:2007 - Специфични за защитните обувки за професионална употреба
- EN 12568: 2010 – Изисквания и методи на изпробване на бомбета и непрободни пластини.

3. Резултатите от пробите и изследванията са посочени в следните доклади от изпробванията:

СИМАС RP 20121334 от 02.04.2012 г.

СИМАС RP 20121335 от 02.04.2012 г.

СИМАС RP 20121336 от 02.04.2012 г.

4. Характеристиките на предложения модел лично предпазно средство:

Обувки до глезена арт. PEGASO S3 съответстват:

на основните изисквания за защитните обувки, уточнени в р-л 2 на норма EN ISO 20345:2004+ Доп.1:2005+A1:2007

на следните допълнителни изисквания за особено проложение, уточнени в р-л 14 на норма EN ISO 20345:2004+ Доп.1:2005+A1:2007

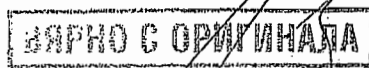
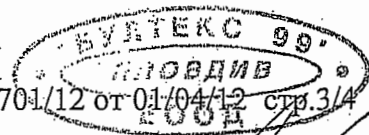
(Категория S3)

- затворена пета
- антистатичност
- абсорбиране на енергията в заоната на петата
- устойчивост от проникване и задържане на вода на саята
- устойчивост на перфорация на подметката
- устойчивост на въглеродород на подметката
- релефна подметка

Обувките удовлетворяват изискванията на норма ISO 20345:2004:2007 отнасящи се за устойчивостта на подметката срещу подхлъзване, „SRC“ изискване.

Компонентите от кожа и/или плат на обувката съответстват на директива 1907/2006/ЕС Анекс XVII и последващите поправки що се отнася до съдържанието на опасни субстанции (азоацидни одцветители)

УВЕРЕНИЕ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ CE № 0161/18701/12 от 01/04/12 стр.3/4



Handwritten signature

5.Маркировка

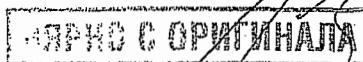
Следната информация е посочена на обувката

- знака CE
- дата на производство (месец и година)
- кода на артикула : PEGASO
- номер на нормата : EN ISO 20345:2007(виж бележките)
- символи , отговарящи на осигуряваната защита и на категорията : S3-SRC(виж бележките)
- търговската марка на производителя : "EXENA"
- номера на обувките

6.БЕЛЕЖКИ:

- Под производител се разбира, лицето което поема отговорността за създаването и производството на продукт предвиден в Директивата с оглед на предлагането му на европейския пазар от собствено име.
- Маркировката трябва да съдържа нормативната уредба и съответните символи за защита и/или съответната категория на продукта.
- Настоящото удостоверение за сертифициране на ЕС трябва да бъде съхранявано от производителя и да бъде показвано при поискване от страна на контролните органи или администрация.
- Съдържанието на настоящото удостоверение за сертифициране на ЕС касае единствено сертифицирания модел на индивидуалното предпазно средство.
- Настоящото удостоверение може да бъде изцяло възпроизведено; копието трябва да бъде вярно, четимо (ако е с намален формат) и трябва да съдържа надписа с надебелен шрифт «Копие вярно с оригинала».
- Производителят трябва да информира фирма ANCI Servizi Srl, Отдел СИМАС, за всяка промяна относно продукта, мястото на производство/производствения процес и, ако е тя касае индивидуалното предпазно средство от 3 категория, за Системата за качество, ако има вероятност да промени съответствието на самия продукт с основните изисквания за здравословни и безопасни условия на работа предписани от Директива 89/686/СЕЕ.
- Производителят трябва да регистрира всички рекламации, за които е уведомяван, относно съответствието на сертифицирания модел със изискванията на съответните хармонизирани норми и да предостави информацията за това по искане на ANCI Servizi Srl; Отдел СИМАС.
- Производителят трябва да предприеме и да документира необходимите корективни действия в резултат на рекламации или на всеки отбелязан пропуск в продукта, които се отразяват върху съответствието с основните изисквания за здравословни и безопасни условия на работа указани в удостоверението за сертифициране на CE.

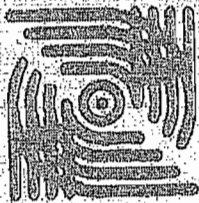
УВЕРЕНИЕ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ CE № 0161/18701/12 от 01/04/12 стр.4/4



Handwritten signature

A.N.C.I. Servizi S.r.l.

Sede legale e amministrativa
20149 MILANO
Via Monte Rosa, 21
Tel. 02.438291
Fax 02.48005833
Cap. Soc. € 10.400 i.v.
C.F./P.I.: 07199040150
Reg. Imprese n° 229059
Trib. di Milano
R.E.A. n° 1147818



CIMAC

Centro Italiano
Materiali di Applicazione
Calzaturiera

Sede operativa

C.so C. Brodolini, 19 - 21020 VIGEVANO (PV) - Tel. 0381.84722 - Fax 0381.73383
E-mail: ce@cimaconline.com - Internet: www.cimaconline.com

According to the EEC instructions 89/686 dated 21st of December 1989, concerning the standardisation of legislation of all member countries with regard to individual protection systems and the relative legislative decree dated 4th of December 1992, N° 475.

A.N.C.I. servizi s.r.l. - C.I.M.A.C. section
CENTRO ITALIANO MATERIALI DI APPLICAZIONE CALZATURIERA
Community Identification N° 0465

grants:

EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE
MODULE B – EC TYPE-EXAMINATION
N° 0161/18701/12

for the following model of Personal Protective Equipment for II category:

Low shoe - art. "PEGASO S3"

Manufacturer (see notes):

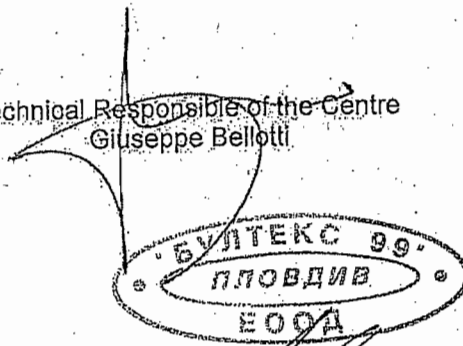
EXENA SRL

VIA BREDA, 7/A - ZONA INDUSTRIALE A
62012 CIVITANOVA MARCHE MC
ITALIA

Vigevano, 2nd April 2012

Responsible of EC certification of footwear
Pietro Biglia

Technical Responsible of the Centre
Giuseppe Bellotti



ВЯРНО С ОРГИНАЛА



1. Description of personal protective equipment:

PPE Category: second category

Type of PPE: safety footwear for professional use according to EN ISO 20345:2004+Cor.1:2007+A1:2007 standard

Design: A - Low shoe

Classification: I - Footwear made from leather and other materials, excluding all-rubber or all-polymeric footwear

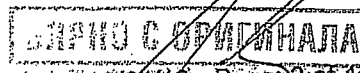
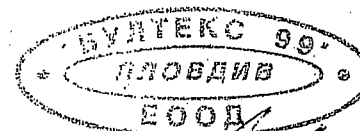
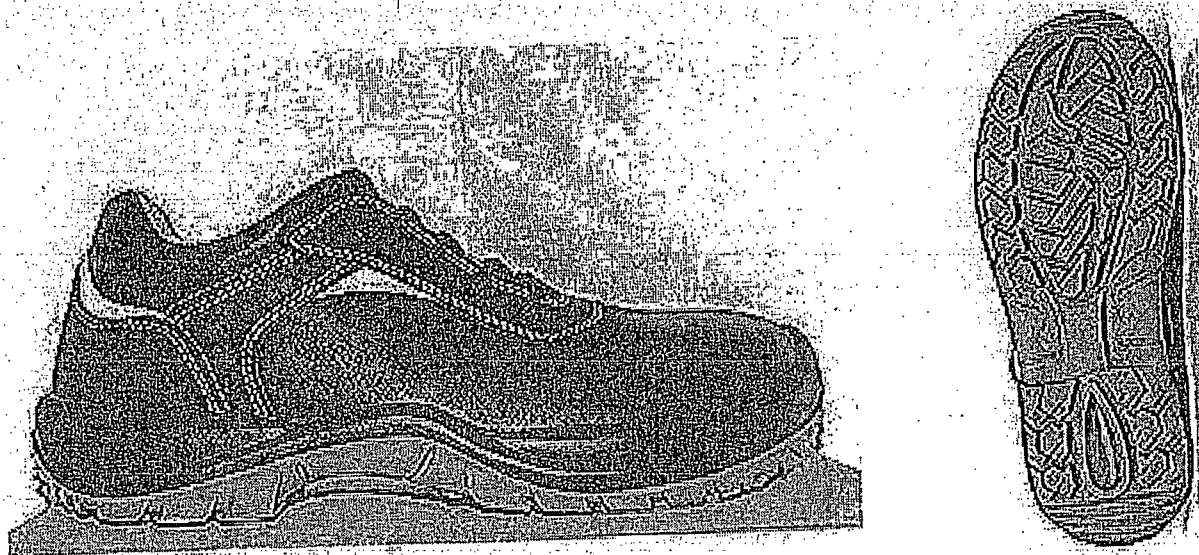
Size range: from 34 to 48 (French size)

Identification of last: EURO

Manufacturing process: Injection

The footwear has a:

- non metallic toecap cod. "AC001.242"
- non-metallic penetration-resistant insert cod. "SIF009.02"
- removable insock cod. "AC001.779"



dated 02/04/12 - Page: 2 of 4



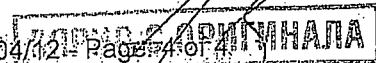
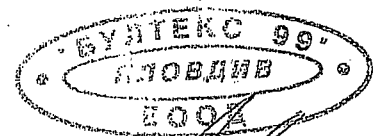
5. Marking of the personal protective equipment:

The following information must be reported on the footwear in a durably and indelibly marked:

- the "CE" mark
- date of manufacture (month and year)
- manufacturer's type designation: PEGASO
- the number and year of the reference European standard: EN ISO 20345:2007 (see notes)
- the symbols appropriate to the protection provided: S3-SRC (see notes)
- manufacturer's identification mark: "EXENA"
- size.

6. Notes:

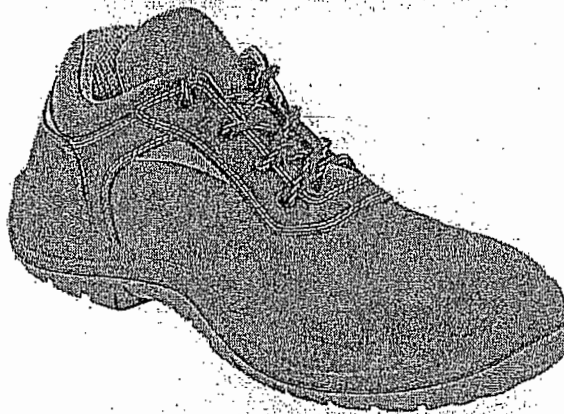
- The manufacturer is the one assuming the responsibility of design and fabrication of a product included in the Directive, in order to throw it in the market.
- The marking for the number and year of the reference European standard and the symbols appropriate to the protection provided should be adjacent to one another.
- This EC Type-Examination Certificate must be kept by the manufacturer, in order to produce it, on request, for the control body or safety control administration.
- The content of this EC Type-Examination Certificate is referred to the tested personal protective equipment only.
- This EC Type-Examination Certificate may be integrally duplicated; the copy must be faithful, legible (if pint size) and must contain the bold caption "TRUE COPY".
- The manufacturer should inform ANCI Servizi srl - Sezione CIMAC for any modification to the product, to the place/process of manufacturing and, if relevant (III category PPE), to the quality system if this compromises the conformity of the product to the essential requirements or other provisions of the Directive 89/686/EEC.
- The manufacturer should report all the complaints relating to the conformity of the certified product to the requirements of the reference harmonized standards and supply these reports on request of ANCI Servizi srl - Sezione CIMAC.
- The manufacturer should implement appropriate corrective actions when nonconforming product to the essential requirements of the EC certification are identified.



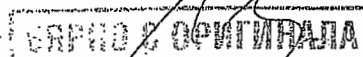
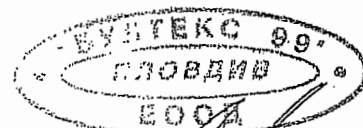


S.C. SIR SAFETY COMPANY S.R.L. str. Mihai Eminescu nr. 10, Bacau,
Romania
Tel: (004) 0725-70.84.84; E-mail: bucuresti@sirsafety.ro

PEGASO S3 SRC



Модел	Обувки половинки
Сая	Гладкателешка кожа, хидрофобирана с рефлекторни елементи
Хастар	Перфориран износостойчив текстил
Пластина	Неметална, частично префорирана, антистатична
Бомбе	Неметален композитен материал, устойчив на удар 200J и компресия
Ходило	Инжектиран полиуретан с двойна плътност антистатични, устойчивост на подхлъзване, устойчивост на масла
Тип ходило	Advanced
Пластина	Непрободна неметална пластина
Език	кожен
Закопчаване	С връзки и перфорации подсилени с метални капси
Височина	90 mm
Стандарт	EN ISO 20345 S3 SRC
Размери	34 - 48
Размер на бомбе	11 Mondopoint
Тегло	1.040 г/чифт (размер 39)
Опаковка 1	Индивидуална опаковка 1
Опаковка 2	6 чифта в кашон



Handwritten signature



S.C. SIR SAFETY COMPANY S.R.L.

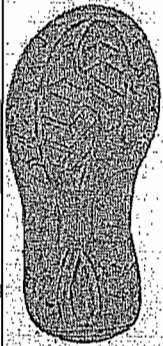
str. Mihai Eminescu nr. 10, Bacau, Romania

Tel: (004) 0725-70.84.84;

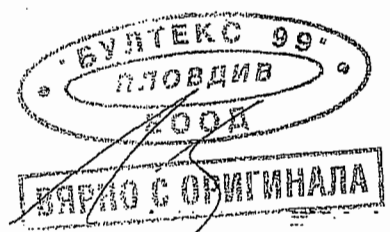
E-mail: bucuresti@sirsafety.ro

www.sirsafety.ro

PEGASO S3 SRC



TIP	Pantofi
FATA	Piele neteda de bovina, hidrofobizata si element reflectorizant
CAPTUSEALA	Material textil perforat, rezistent la abraziune
ACOPERIS BRANT	Netesut pe suport de poliuretan, preformat, perforat partial, antistatic
BOMBEU	Nemetalic din material compozit, rezistent la soc 200J si compresiune
TALPA	Injectata, poliuretan dubla densitate, antistatica, antiderapanta, rezistenta la hidrocarburi
Tip TALPA	Advanced
ANTIPERFORATIE	Lamela anti perforatie nemetalica, perforatie zero
LIMBA	Tip burduf
INCHIDERE	Insiretare prin perforatii consolidate cu capse metalice
INALTIME	90 mm
STANDARD	EN ISO 20345 S3 SRC
MARIMI	34 - 48
LATIME CALAPOD	11 Mondopoint
GREUTATE	1.040 g/pereche (la marimea 39)
AMBALAJ 1	Cutie individuala-1 pereche
AMBALAJ 2	Cutie-6 perechi



Инструкция за употреба за обувки: модел PEGASO S3

Внимание: преди да използвате нашите обувки, моля прочетете внимателно този информационен лист. Обувките за професионална употреба трябва да се разглеждат като Лични Предпазни Средства (ЛПС). Те са в съответствие с изискванията на Директива 89/686/ЕЕС/ и последващи модификации/- приложима в Европейския съюз и последващи модификации, които изискват задължителна маркировка "CE" при продажбата. Нашите обувки представляват ЛПС категория II и са сертифицирани от „ICSPM - CS“, сертифицирано предприятие № 1805, Букурещ, Румъния, ул. „Генча“ № 35А.

Материали и Производство:

Всички използвани естествени или синтетични материали, както и използваната техника в производството са избрани за да задоволят заявените необходими Европейски технически норми в правилата за безопасност, ергономия, удобство, издръжливост и безвредност.

Идентификация и избор на точния модел:

Работодателят носи отговорност за нивото на риск на работното място и условията на околната среда. Преди употребата е необходимо да се уточнят съответните характеристики на избрания продукт и специфичните нужди при употреба.

Вид на предпазването и нива на риск:

Нашите предпазни обувки са проектирани и произведени за да гарантират адекватна защита според вида рисков фактори, на най-доброто възможно ниво. Всички модели от нашите обувки предпазват от подхлъзване.

Обувките са произведени в съответствие с изискванията на следните нормативи:

EN ISO 20345:2004 – Спецификация за предпазни обувки за професионална употреба – там където се дефинират защитни обувки за професионална употреба, обувки с висока степен на предпазване на ползвателя от нараняване, предизвикано от нещастен случай в секторите на работа, за които обувките са предписани и са снабдени с защитни елементи срещу удар (200 J) и срещу налягане (15kN)

EN ISO 20347:2004 - Спецификация за работни обувки за професионална употреба там където се дефинират работни обувки за професионална употреба, обувки с висока степен на предпазване на ползвателя от нараняване, предизвикано от нещастен случай в секторите на работа, за които обувките са предписани.

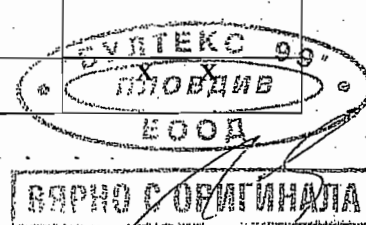
Освен базовите нормативи (SB за EN ISO 20345, OB за ISO 20347) задължително предвидени в нормативата, всички следващи характеристики могат да се считат за необходими както за защитните така и за работните обувки. Допълнителните реквизити за особено приложение са предствени в колона Символи на Таблица I, а Категориите в Таблица II. Категориите представляват най-разпространените комбинации съответстващи на базовите и допълнителни реквизити.

Таблица I

Символ	Реквизити/Характеристики	Показател
P	Издръжливост срещу перфорация на ходилото.	≥ 1100 N
E	Абсорбиране на енергия в зоната на петата	≥ 20 J
A	Антистатичност	От 0.1 до 1000 MΩ
C	Проводимост	< 0.1 MΩ
I	Електроизолация	Клас 0 или 00
WRU	Проникване и абсорбиране на вода от лицевата част.	≥ 60 min
CI	Студоизолация	тест до - 20° C
HI	Топлоизолация	тест до 150° C
HRO	Устойчивост към топлината при допир на подметката	тест до 300° C
FO	Устойчивост на подметката към масла и горива (само за EN ISO 20347; за EN ISO 20345 вкл. базови изисквания SB)	≤ 12 %
WR	Устойчивост към вода	≤ 3 cm ³
M	Предпазване от (набиване) (само за EN ISO 20345)	≤ 40 mm (41/42)
AN	Предпазване от пресоване	≤ 20 kN
CR	Устойчивост от срязване на лицевата част	≥ 2.5 (предписание)

Таблица II

Допълнителни реквизити	EN ISO 20345			EN ISO 20347		
	S1	S2	S3	01	02	03
Затворена пета	X	X	X	X	X	X
Антистатичност (A)						
Абсорбиране на енергия в зоната на петата (E)						
Затворена пета		X	X			
Антистатичност (A)						



Handwritten signature or mark.

Абсорбиране на енергия в зоната на петата (E) Водоотблъскваща лицева (WRU)		
Затворена пета Антистатичност (A) Абсорбиране на енергия в зоната на петата (E) Водоотблъскваща лицева (WRU) Издръжливост срещу перфорация (P) ,ходило с грайфер	X	X

Маркировка:

Възприемането на символите и категориите от маркировката на нашите продукти позволява избора на точния модел в съответствие от вида на рисковите фактори.

- Защита на пръстите на краката от удар – всички модели (сертификат EN ISO EN 0345)
- Базова защита – обувки с маркировка **SB-E, SI-S2- S3**, (EN ISO 20347-E, 01-02-03)
- Защита от подхлъзване – всички модели
- Защита от студ - моделите с маркировка **(CI)**
- Топлинна защита – моделите с маркировка **(HI)**
- Водоустойчиви – моделите с маркировка **(WRU)** – непронускаща влага горна част или **(WR)** – водоустойчиви
- Топлоустойчива подметка – моделите с маркировка **(HRO)**
- Ненаелектрелизащи се – моделите с маркировка **A S1-S2-S3, 01-02-03**
- Защита на глезена от удар (само Полски модели)
- Перфорирана подметка – моделите с маркировка **SB-P, S1-P, S3, 03,01 P**
- Устойчиви на въглеродород и маслоустойчиви – всички модели сертифицирани по EN-ISO 20345 обувки с маркировка EN ISO 20347 FO

Препоръчваме ви да използвате нашите обувки, ако работите в областта на: производството, металургията, строителството, селското стопанство, транспорта, големите складове и магазини и др.

Използване и поддръжка:

За правилно използване на обувките ви препоръчваме:

- избор на правилния модел работни обувки за вас в зависимост от задълженията и нуждите ви, съобразени с мястото на работа и рисковите фактори;
- избор на подходящия за вас размер, за по-добра защита е необходимо обувките да пасват добре на крака ви;
- когато не носите обувките ги съхранявайте на сухо, чисто и проветриво място;
- убедете се в доброто състояние на обувките преди всяко обуване;
- при нужда почиствайте обувките, използвайки четка, вода или хартия, честотата на почистване на вашите обувки зависи от мястото и условията на труд;
- периодично полирайте повърхността с подходящ продукт за обувки, съдържащ масла, восък, силикон и др.
- не използвайте агресивни продукти като петрол, киселини, разтворители и други, които биха застрашили нивото на защита и качеството на продукта;
- не сушете обувките в близост или в директен контакт с огън или други отоплителни средства;

Съхранение:

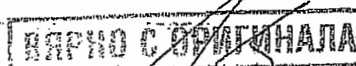
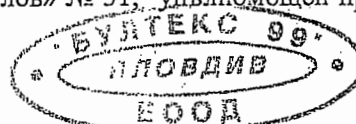
За да избегнете повреда на предпазните обувки трябва да ги съхранявате в тяхната оригинална опаковка на хладни места. Новите обувки, закупени в не повредена опаковка (картонена кутия), могат да се считат за съхранявани по правилата за съхранение на продукта.

Сменяеми стелки:

Ако предпазните обувки са с подвижни стелки, то те са с гарантирани ергономични и защитни функции. Винаги носете обувките със стелки. Заменяйте стелките само със същия модел от оригиналния производител. Ако предпазните обувки се носят без стелки, то техните защитни функции са намалени и опасността от инцидент е голяма.

Вносител: "Бултекс 99" ЕООД, гр. Пловдив, бул. «Васил Априлов» № 31, упълномощен представител на производителя

Производител: Сир Сейфти С.Р.Л. Румъния



Handwritten signature or mark.

4002 Пловдив
бул. Васил Априлов 31
тел. 032/909 700
факс: 032/909 709
e-mail: office@bultex99.com
www.bultex99.com

бултекс 99
ИЗМ. ПОРЪКЪТ Е КОПИОРАТ



ОПИС НА ПРЕДСТАВЕНИТЕ МОСТРИ

от „Бултекс 99“ ЕООД към оферта за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

„Доставка на защитни обувки“

Обособена позиция № 2 – Обувки половинки, противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслозащитни, със защитно бомбе и пластина, с връзки (дамски модел, различаващ се от мъжкия)

Пор. №	ID	Изделие наименование, модел	Представена мостра
1:	060101-д	Обувки – половинки, противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслозащитни, с връзки – дамски модел Модел: PEGASO NEW S3	1 чифт № 39

16.09.2014 год.
гр. Пловдив

ДЕКЛАРАТОР:
/инж. Ст. Башев - управител/



23

„БУЛТЕКС 99” ЕООД,
4002 гр. Пловдив, бул. „Васил Априлов” №31
тел.: 032/909700, 032/909709; факс: 032/909709
ИН/ЕИК 115784032; ИН по ДДС BG115784032

СПИСЪК

от фирма „БУЛТЕКС 99” ЕООД
Кандидат в процедура на договаряне с обявление с предмет:

„Доставка на защитни обувки”

НА

СЪПРОВОДИТЕЛНАТА ДОКУМЕНТАЦИЯ НА ЕКСПЕДИРАНАТА СТОКА ПРИ ДОСТАВКА

1. Приемо – предавателен протокол – 1 бр.
2. Декларация за съответствие, съгласно изискванията на чл. 51, ал. 2 от Закона за техническите изисквания към продуктите (ЗТИП) – 1 екз.
3. Декларация за съответствие с представените мостри – 1 екз.
4. Декларация за произход – 1 екз.
5. Условия за съхранение – 1 екз.
6. Инструкция за употреба, съставена от производителя, съгласно изискването на чл. 13, ал. 2 от Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на работните обувки на български език – 1 екз.
7. Декларация за срок на годност – 1 екз.
8. Оригинална данъчна фактура – 1 екз.
9. Опаковъчен лист – 1 екз.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

СТЕФАН БАШЕВ
16.09.2014 год.
УПРАВИТЕЛ
„БУЛТЕКС 99” ЕООД



„БУЛТЕКС 99” ЕООД,
4002 гр. Пловдив, бул. „Васил Априлов” №31
тел.: 032/909700, 032/909709; факс: 032/909709
ИН/ЕИК 115784032; ИН по ДДС BG115784032

СПЕЦИФИКАЦИЯ

за участие в процедура на договаряне с обявление с предмет:

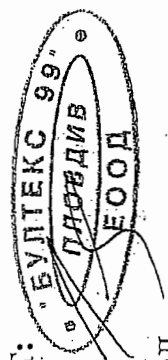
„Доставка на защитни обувки”

Обособена позиция № 4 – Обувки цели (боти), противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслосащитни, с връзки - (дамски модел, различаващ се от мъжкия)

Пор. №	ID	Наименование, тип, марка и описание на вида и характеристиките на предлаганата стока	Кол-во	Стандарт	Производител и страна на произход	Скок на доставка	Тегло	Срок на годност при съхранение	Срок на годност при употреба	Забележка
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.	060201-д	Обувки цели (боти) – противохлъзгащи, противозамърсяващи, влагозащитни, студо – киселино – алкало – маслосащитни, с връзки (дамски) Модел: <u>ORIONE NEW S3</u> Обувки с връзки, дамска конструкция, комфортни, включващи защитни елементи за предпазване на носещия ги от наранявания, които могат да възникнат при злополуки, като за целта са снабдени с композитни бомбета, проектирани така, че когато се изпитват при енергия на удар, не по-малка от 200J, да защитават от удар и когато се изпитват при наговаряне на пресуване не по-малко от 15 kN, да защитава от пресуване. Клас на защита S3.	138 чифта	БДС EN ISO 20344 БДС EN ISO 20345. категория - S3	S.C.SIR SAFETY S.R.L. - РУМЪЛНИЯ (ЕХВНА)	30 работни дни	1.105 кг./чифт	36 месеца	24 месеца	Представена 1 брой мостра № 39, съгласно изискванията на Възложителя

<p>издържаща на механични и химични въздействия, и на висока температура, странични двойни шевове на саята за здравина.</p>		<p>- Маслоустойчиво, противохлъзгащо, антистатично, топлоустойчиво (200°C) ходило с грайфери разпръскващи водата и противохлъзгащи елементи, с анатомичен дизайн и енергоабсорбираща пета с вложка (композитна пластина), устойчива на пробождане.</p>		<p>Степен на пришъване SRC.</p>		<p>- Подплата от фина естествена лицева кожа, с антибактериална обработка, устойчива на потриване, абсорбираща влагата.</p>		<p>- Анатомична стелка от естествена лицева кожа, с активен въглен, антибактериална обработка, устойчива на потриване, абсорбираща влагата.</p>		<p>- Подплата език, тип „Мех“, от естествена кожа.</p>		<p>- Цвят: черен.</p>		<p>- Моделите дамски обувки са съобразени с ергономията на женския крак.</p>		<p>- Размери: от 35 до 44.</p>																																																																																																																																																																

Ако в рамките на срок на годност при употреба се установяват дефекти, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нова стока за своя сметка в срок до 14 (четирнадесет) дни. Върху новодоставената стока се установява нов срок на годност при употреба, равен на продължения в колона 10 от спецификацията.



ПОДПИС и ПЕЧАТ:
СТЕФАН БАШЕВ
 16.09.2014 год.
 УПРАВИТЕЛ
 „БУЛТЕКС 99“ FOOD

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

The manufacturer:

S.C. SIR SAFETY COMPANY S.R.L.

С адрес:

Str. Mihai Eminescu, nr. 10, Bacău, J04/275/2010, C.U.I.: RO 26686981, Tel: 0334 100 475;
Fax: 0334 100 474; e-mail: marketing@sirsafety.ro

Декларираме, че новите доставени продукти от модел ЛПС /Лични Предпазни Средства/, описани по-долу:

Обувки цели – Водозащитна сая от естествена кожа, композитно бомбе, текстилна хепрободна пластина ,

Модел: ORIONE S3 SRC

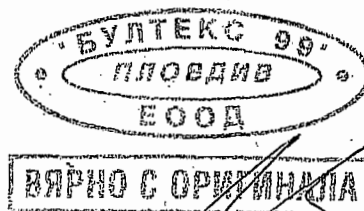
са в съответствие с изискванията Европейската Директива 89/686/CEE изменена чрез Директиви 93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CE съответстващи на ЛПС /Лични Предпазни Средства/, които са опоменати в чл.8, ал.(2) и румънските стандарти:

- SR EN ISO 20344:2004+A1:2007 и SR EN ISO 20345:2004+A1:2007- категория и символ на маркировката „S3 SRC”

ЛПС-то е идентични с модела, който е бил предмет на сертификацията чрез „ЕО изследване на типа” Nr. 0161/18702/12 издаден от сертифициращ орган CIMAC (Centro Italiano Materiali di Applicazione Calzaturiera) C.so Brodolini, 19-27029 VIGEVANO(PV), NB 0465.

Издадена в Букурещ
Дата: 27/05/2014

/печат/



EC CONFORMITY DECLARATION

The manufacturer:

S.C. SIR SAFETY COMPANY S.R.L.

established in:

Str. Mihai Eminescu, nr. 10, Bacău, J04/275/2010, C.U.I.: RO 26686981, Tel: 0334 100 475; Fax: 0334 100 474; e-mail: marketing@sirsafety.ro

declares that the new PPE hereinafter described:

Midi boot -Upper water resistant grain leather, composite toe cap, textile perforation-resistant midsole,
Model : **ORIONE S3 SRC**

is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/CEE amended by Council Directives 93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CE, related to PPE described in art. 8 alin. (2) and to the romanian standards:

- SR EN ISO 20344:2004+A1:2007 and SR EN ISO 20345:2004+A1:2007 – category and symbol of making „S3 SRC”

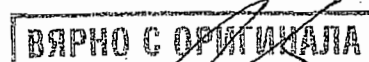
PPE is identical to the PPE which is the subject of EC certificate of conformity No. EC de tip Nr. 0161/18702/12, issued by the notified body : CIMAC (Centro Italiano Materiali di Applicazione Calzaturiera) C.so Brodolini, 19-27029 VIGEVANO(PV), NB 0465.

Emisa la Bucuresti

Data : 27.05.2014

Intocmit

Petrinel Ovez



A handwritten signature in the bottom right corner of the page.

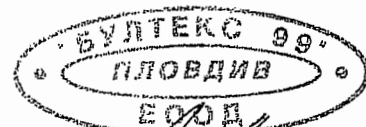


S.C. SIR SAFETY COMPANY S.R.L. str. Mihai Eminescu nr. 10, Bacau,
Romania
Tel: (004) 0725-70.84.84; E-mail: bucuresti@sirsafety.ro

ORIONE S3 SRC



Модел	Обувки цели
Сая	Гладкателешка кожа, хидрофобирана с рефлекторни елементи
Хастар	Перфориран износоустойчив текстил
Пластина	Неметална, частично перфорирана, антистатична
Бомбе	Неметален композитен материал, устойчив на удар 200J и компресия
Ходило	Инжектиран полиуретан с двойна плътност антистатични, устойчивост на подхлъзване, устойчивост на масла
Тип ходило	Advanced
Пластина	Непрободна неметална пластина
Език	кожен
Закопчаване	С връзки и перфорации подсилени с метални капси
Височина	105 mm
Стандарт	EN ISO 20345 S3 SRC
Размери	35 - 48
Размер на бомбе	11 Mondopoint
Тегло	1:105 g/чифт (размер 39)
Опаковка 1	Индивидуална опаковка 1
Опаковка 2	6 чифта в кашон



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



S.C. SIR SAFETY COMPANY S.R.L.
str. Mihai Eminescu nr. 10, Bacau, Romania
Tel: (004) 0725-70.84.84;
E-mail: bucuresti@sirsafety.ro
www.sirsafety.ro

ORIONE S3 SRC



TIP	Bocanc
FATA	Piele neteda de bovina, hidrofobizata si element reflectorizant
CAPTUSEALA	Material textil perforat, rezistent la abraziune
ACOPERIS BRANT	Netesut pe suport de poliuretan, preformat, perforat partial, antistatic
BOMBEU	Nemetalic din material compozit, rezistent la soc 200J si compresiune
TALPA	Injectata, poliuretan dubla densitate, antistatica, antiderapanta, rezistenta la hidrocarburi
Tip TALPA	Advanced
ANTIPERFORATIE	Lamela antiperforatie nemetalica, perforatie zero
LIMBA	Tip burduf
INCHIDERE	Insiretare prin perforatii consolidate cu capse metalice
INALTIME	105 mm
STANDARD	EN ISO 20345 S3 SRC
MARIMI	35 - 48
LATIME CALAPOD	11 Mondopoint
GREUTATE	1105 g/pereche (la marimea 39)
AMBALAJ 1	Cutie individuala-1 pereche
AMBALAJ 2	Cutie-6 perechi



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Инструкция за употреба за обувки: модел ORIONE S3

Внимание: преди да използвате нашите обувки, моля прочетете внимателно този информационен лист. Обувките за професионална употреба трябва да се разглеждат като Лични Предпазни Средства (ЛПС). Те са в съответствие с изискванията на Директива 89/686/ЕЕС/ и последващи модификации/- приложима в Европейския съюз и последващи модификации, които изискват задължителна маркировка "CE" при продажбата. Нашите обувки представляват ЛПС категория II и са сертифицирани от „ICSPM - CS“, сертифицирано предприятие № 1805, Букурещ, Румъния, ул. „Генча“ № 35А.

Материали и Производство:

Всички използвани естествени или синтетични материали, както и използваната техника в производството са избрани за да задоволят заявените необходими Европейски технически норми в правилата за безопасност, ергономия, удобство, издръжливост и безвредност.

Идентификация и избор на точния модел:

Работодателят носи отговорност за нивото на риск на работното място и условията на околната среда. Преди употребата е необходимо да се уточнят съответните характеристики на избрания продукт и специфичните нужди при употреба.

Вид на предпазването и нива на риск:

Нашите предпазни обувки са проектирани и произведени за да гарантират адекватна защита според вида рисков фактори, на най-доброто възможно ниво. Всички модели от нашите обувки предпазват от подхлъзване.

Обувките са произведени в съответствие с изискванията на следните нормативи:

EN ISO 20345:2004 – Спецификация за предпазни обувки за професионална употреба – там където се дефинират защитни обувки за професионална употреба, обувки с висока степен на предпазване на ползвателя от нараняване, предизвикано от нещастен случай в секторите на работа, за които обувките са предписани и са снабдени с защитни елементи срещу удар (200 J) и срещу налягане (15kN)

EN ISO 20347:2004 - Спецификация за работни обувки за професионална употреба там където се дефинират работни обувки за професионална употреба, обувки с висока степен на предпазване на ползвателя от нараняване, предизвикано от нещастен случай в секторите на работа, за които обувките са предписани.

Освен базовите нормативи (SB за EN ISO 20345, OB за ISO 20347) задължително предвидени в нормативата, всички следващи характеристики могат да се считат за необходими както за защитните така и за работните обувки. Допълнителните реквизити за особено приложение са предствени в колона Символи на Таблица I, а Категориите в Таблица II. Категориите представляват най-разпространените комбинации съответстващи на базовите и допълнителни реквизити.

Таблица I

Символ	Реквизити/Характеристики	Показател
P	Издръжливост срещу перфорация на ходилото.	≥ 1100 N
E	Абсорбиране на енергия в зоната на петата	≥ 20 J
A	Антистатичност	От 0.1 до 1000 MΩ
C	Проводимост	< 0.1 MΩ
I	Електроизолация	Клас 0 или 00
WRU	Проникване и абсорбиране на вода от лицевата част.	≥ 60 min
CI	Студоизолация	тест до - 20° C
HI	Топлоизолация	тест до 150° C
HRO	Устойчивост към топлината при допир на подметката	тест до 300° C
FO	Устойчивост на подметката към масла и горива (само за EN ISO 20347; за EN ISO 20345 вкл. базови изисквания SB)	≤ 12 %
WR	Устойчивост към вода	≤ 3 cm ³
M	Предпазване от (набиване) (само за EN ISO 20345)	≤ 40 mm (41/42)
AN	Предпазване от пресоване	≤ 20 kN
CR	Устойчивост от срязване на лицевата част	≥ 2.5 (предписание)

Таблица II

Допълнителни реквизити	EN ISO 20345			EN ISO 20347		
	S1	S2	S3	01	02	03
Затворена пета	X	X	X	X	X	X
Антистатичност (A)				X	X	X
Абсорбиране на енергия в зоната на петата (E)				X	X	X
Затворена пета		X	X			
Антистатичност (A)				X	X	X

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Абсорбиране на енергия в зоната на петата (E) Водоотблъскваща лицева (WRU)		
Затворена пета Антистатичност (A) Абсорбиране на енергия в зоната на петата (E) Водоотблъскваща лицева (WRU) Издръжливост срещу перфорация (P) ,ходило с грайфер	X	X

Маркировка:

Възприемането на символите и категориите от маркировката на нашите продукти позволява избора на точния модел в съответствие от вида на рисковите фактори.

- Защита на пръстите на краката от удар – всички модели (сертификат EN ISO EN 0345)
- Базова защита – обувки с маркировка **SB-E, SI-S2- S3, (EN ISO 20347-E, 01-02-03)**
- Защита от подхлъзване – всички модели
- Защита от студ - моделите с маркировка **(CI)**
- Топлинна защита – моделите с маркировка **(HI)**
- Водоустойчиви – моделите с маркировка **(WRU)** – непрускаща влага горна част или **(WR)** – водоустойчиви
- Топлоустойчива подметка – моделите с маркировка **(HRO)**
- Ненаелектретиращи се – моделите с маркировка **A S1-S2-S3, 01-02-03**
- Защита на глезена от удар (само Полски модели)
- Перфорирана подметка – моделите с маркировка **SB-P, S1-P, S3, 03,01 P**
- Устойчиви на въглеродород и маслоустойчиви – всички модели сертифицирани по EN ISO 20345 обувки с маркировка EN ISO 20347 FO

Препоръчваме ви да използвате нашите обувки, ако работите в областта на: производството, металургията, строителството, селското стопанство, транспорта, големи складове и магазини и др.

Използване и поддръжка:

За правилно използване на обувките ви препоръчваме:

- избор на правилния модел работни обувки за вас в зависимост от задълженията и нуждите ви, съобразени с мястото на работа и рисковите фактори;
- избор на подходящия за вас размер, за по-добра защита е необходимо обувките да пасват добре на крака ви;
- когато не носите обувките ги съхранявайте на сухо, чисто и проветриво място;
- убедете се в доброто състояние на обувките преди всяко обущане;
- при нужда почиствайте обувките, използвайки четка, вода или хартия, честотата на почистване на вашите обувки зависи от мястото и условията на труд;
- периодично полирайте повърхността с подходящ продукт за обувки, съдържащ масла, восък, силикон и др.
- не използвайте агресивни продукти като петрол, киселини, разтворители и други, които биха застрашили нивото на защита и качеството на продукта;
- не сушете обувките в близост или в директен контакт с огън или други отоплителни средства;

Съхранение:

За да избегнете повреда на предпазните обувки трябва да ги съхранявате в тяхната оригинална опаковка на хладни места. Новите обувки, закупени в не повредена опаковка (картонена кутия), могат да се считат за съхранявани по правилата за съхранение на продукта.

Сменяеми стелки:

Ако предпазните обувки са с подвижни стелки, то те са с гарантирани ергономични и защитни функции. Винаги носете обувките със стелки. Заменяйте стелките само със същия модел от оригиналния производител. Ако предпазните обувки се носят без стелки, то техните защитни функции са намалени и опасността от инцидент е голяма.

Вносител: "Бултекс 99" ЕООД, гр. Пловдив, бул. «Васил Априлов» № 31, упълномощен представител на производителя

Производител: Сир Сейфти С.Р.Л. Румъния



SIMAC — Италиански център за материали с приложение в
обувната промишленост

В съответствие с Директива № 89/686/СЕЕ от 21.12.1989 г., относно уеднаквяването на законодателствата на страните – членки, отнасящи се до средствата на индивидуална защита и съответния Законодателен указ № 475 от 04.12.1992 г.

ANZI servizi s.r.l.- Отдел СИМАС

**ИТАЛИАНСКИ ЦЕНТЪР ЗА МАТЕРИАЛИ С ПРИЛОЖЕНИЕ В ОБУВНАТА
ПРОМИШЛЕНОСТ**

С разрешение от Министъра на промишлеността на Република Италия от 11.10.2000г.-
идентификационен общностен № 0465

Издава

**УВЕРЕНИЕ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ СЕ
МОДУЛ В – ЕС СЕРТИФИКАТ ЗА ИЗСЛЕДВАНЕ
№ 0161/18702/12**

За следния модел средство за индивидуална защита
Обувки цели – артикул „ORIONE-S3”

Производител:

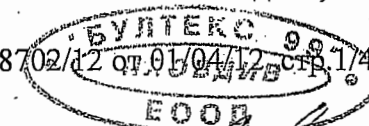
EXENA SRL
VIA BREDA, 7A-ZONA INDUSTRIALE A
62012 CIVITANOVA MARCHE MC
Италия

Описанието на модела на средството за защита, номерата на нормите, резултатите от проверките и описанието на маркировката СЕ, сложени върху обувката, са описани на стр.2,3 и 4 на настоящето удостоверение.

Виджевано, 02.04.2012 г.

Технически отговорник на центъра
Инж. Джузепе Белоти
/подпис, не се четат/

УВЕРЕНИЕ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ СЕ № 0161/18702/12 от 02/04/12 стр. 1/4



ВАРНО С ОРИГИНАЛА

1. Описание на средството за индивидуална защита

Категория на ЛПС: втора

Предпазна обувка за професионална употреба

съответства на норма EN ISO 20345:2004+ Доп. 1:2007+A1:2007 стандарт

Модел: В – Обувки цели

Класификация: I - обувка от ест.кожа и други материали, изключващи изцяло гумени или изцяло полимерни матариали.

Серия на размерите : от 35 до 48 (френска номерация)

Идентификация на формата EURO

Изработка: чрез инжектиране

Обувката е снабдена със: неметална пластина с код "AC001.242"

Неметална непрободна пластина с код "SIF009.02"

сменяема стелка код."AC001.779"

Снимка на обувката.

УВЕРЕНИЕ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ СЕ № 0161/18702/12 от 01/04/12 стр 9/4



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

2. Нива на защита на личното предпазно средство

Приложени норми:

- EN ISO 20344:2004 + Доп.1:2005+A1:2007 - Изисквания и методи на изпробване за предпазни обувки, защитни обувки и работни обувки за професионална употреба.
- EN ISO 20345:2004 + Доп.1:2005+A1:2007 - Специфични за защитните обувки за професионална употреба
- EN 12568: 2010 – Изисквания и методи на изпробване на бомбета и непрободни пластини.

3. Резултатите от пробите и изследванията са посочени в следните доклади от изпробванията:

СИМАС RP 20121337 от 02.04.2012 г.

СИМАС RP 20121338 от 02.04.2012 г.

СИМАС RP 20121339 от 02.04.2012 г.

4. Характеристиките на предложения модел лично предпазно средство:

Обувки до глезена арт. ORIONE S3 съответстват:

на основните изисквания за защитните обувки, уточнени в р-л 2 на норма EN ISO 20345:2004+ Доп.1:2005+A1:2007

на следните допълнителни изисквания за особено проложение, уточнени в р-л 14 на норма EN ISO 20345:2004+ Доп.1:2005+A1:2007

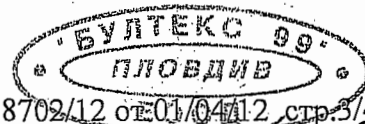
(Категория S3)

- затворена пета
- антистатичност
- абсорбиране на енергията в заоната на петата
- устойчивост от проникване и задържане на вода на саята
- устойчивост на перфорация на подметката
- устойчивост на въглеродород на подметката
- релефна подметка

Обувките удовлетворяват изискванията на норма ISO 20345:2004:2007 отнасящи се за устойчивостта на подметката срещу подхлъзване, „SRC” изискване.

Компонентите от кожа и/или плат на обувката съответстват на директива 1907/2006/ЕС Анекс XVII и последващите поправки що се отнася до съдържанието на опасни субстанции (азоацидни оцветители)

УВЕРЕНИЕ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ СЕ № 0161/18702/12 от 01/04/12 стр. 3/4



ВЯРНО С ОРИГИЛА

5.Маркировка

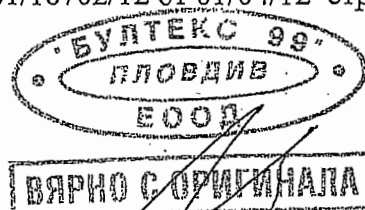
Следната информация е посочена на обувката

- знака CE
- дата на производство (месец и година)
- кода на артикула : ORIONE
- номер на нормата : EN ISO 20345:2007(виж бележките)
- символи , отговарящи на осигуряваната защита и на категорията : S3-SRC(виж бележките)
- търговската марка на производителя : "EXENA"
- номера на обувките

6.БЕЛЕЖКИ:

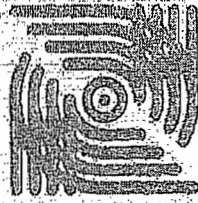
- Под производител се разбира, лицето което поема отговорността за създаването и производството на продукт предвиден в Директивата с оглед на предлагането му на европейския пазар от собствено име.
- Маркировката трябва да съдържа нормативната уредба и съответните символи за защита и/или съответната категория на продукта.
- Настоящото удостоверение за сертифициране на ЕС трябва да бъде съхранявано от производителя и да бъде показвано при поискване от страна на контролните органи или администрация.
- Съдържанието на настоящото удостоверение за сертифициране на ЕС касае единствено сертифицирания модел на индивидуалното предпазно средство.
- Настоящото удостоверение може да бъде изцяло възпроизведено; копието трябва да бъде вярно, четимо (ако е с намален формат) и трябва да съдържа надписа с надебелен шрифт «Копие вярно с оригинала».
- Производителят трябва да информира фирма ANCI Servizi Srl, Отдел CIMAC, за всяка промяна относно продукта, мястото на производство/производствения процес и, ако е тя касае индивидуалното предпазно средство от 3 категория, за Системата за качество, ако има вероятност да промени съответствието на самия продукт с основните изисквания за здравословни и безопасни условия на работа предписани от Директива 89/686/CEE.
- Производителят трябва да регистрира всички рекламации, за които е уведомяван, относно съответствието на сертифицирания модел със изискванията на съответните хармонизирани норми и да предостави информацията за това по искане на ANCI Servizi Srl, Отдел CIMAC.
- Производителят трябва да предприеме и да документира необходимите корективни действия в резултат на рекламации или на всеки отбелязан пропуск в продукта, които се отразяват върху съответствието с основните изисквания за здравословни и безопасни условия на работа указани в удостоверението за сертифициране на CE.

УВЕРЕНИЕ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ CE № 0161/18702/12 от 01/04/12 стр.4/4



A.N.C.I. Servizi S.r.l.

Sede legale e amministrativa
20149 MILANO
Via Monte Rosa, 21
Tel. 02.438291
Fax 02.4009833
Cap. Soc.: € 10.100 i.v.
C.E.P.I.: 07189040180
Reg. Imprese n° 229059
Trib. di Milano
R.E.A. n° 1147818



CIMAC Centro Italiano
Materiali di Applicazione
Calzaturiera

Sede operativa

C.so G. Brodolini, 19 - 27029 VIGEVANO (PV) - Tel. 0381.84222 - Fax 0381.73383
E-mail: cc@cimaconline.com - Internet: www.cimaconline.com

According to the EEC Instructions 89/686 dated 21st of December 1989, concerning the standardisation of legislation of all member countries with regard to individual protection systems and the relative legislative decree dated 4th of December 1992, N° 475.

A.N.C.I. servizi s.r.l. - C.I.M.A.C. section
CENTRO ITALIANO MATERIALI DI APPLICAZIONE CALZATURIERA
Community Identification N° 0465

grants:

EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE
MODULE B – EC TYPE-EXAMINATION
N° 0161/18702/12

for the following model of Personal Protective Equipment for II category:

Ankle boot - art. "ORIONE S3"

Manufacturer (see notes):

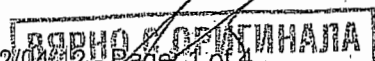
EXENA SRL

VIA BREDA, 7/A - ZONA INDUSTRIALE A
62012 CIVITANOVA MARCHE MC
ITALIA

Vigevano; 2nd April 2012

Responsible of EC certification of footwear
Pietro Biglia

Technical Responsible of the Centre
Giuseppe Bellotti





1. Description of personal protective equipment:

PPE Category: second category

Type of PPE: safety footwear for professional use according to EN ISO 20345:2004+Cor.1:2007+A1:2007 standard

Design: B - Ankle boot

Classification: I - Footwear made from leather and other materials, excluding all-rubber or all-polymeric footwear

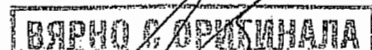
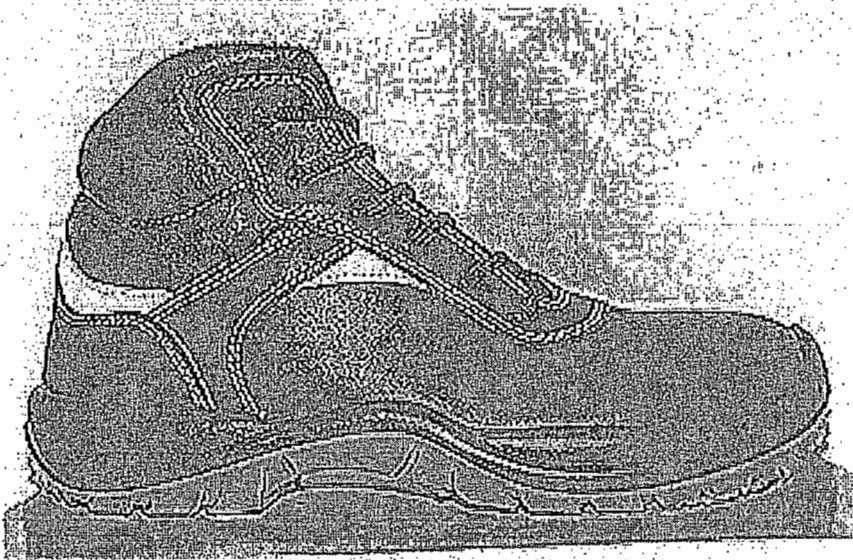
Size range: from 35 to 48 (French size)

Identification of last: EURO

Manufacturing process: Injection

The footwear has a:

- non metallic toecap cod. "AC001.242"
- non-metallic penetration-resistant insert cod. "SIF009.02"
- removable insock cod. "AC001.779"





2. The tests and the examinations to verify the conformity of the article (in compliance with art. 10 of Directive 89/686/EEC – Decision 768/08/EC Module B) are performed applying the following harmonized standards and the Regulation 1907/2006/EC Annex XVII and subsequent amendments and integrations:

- EN ISO 20344:2004+Cor.1:2005+A1:2007 – Personal protective equipment – Test methods for footwear.
- EN ISO 20345:2004+Cor.1:2007+A1:2007 – Personal protective equipment – Safety footwear.
- EN 12568:2010 – Foot and leg protectors – Requirements and test methods for toecaps and penetration resistant inserts.

3. The results of tests and examinations are contained in the following test reports:

C.I.M.A.C.	RP 20121337	dated	2 nd	April	2012
C.I.M.A.C.	RP 20121338	dated	2 nd	April	2012
C.I.M.A.C.	RP 20121339	dated	2 nd	April	2012

4. Requirements of the personal protective equipment:

The ankle boot art. "ORIONE S3" complies with:

the basic requirements for safety footwear specified in table 2 of EN ISO 20345:2004+Cor.1:2007+A1:2007 standard;

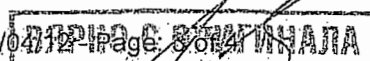
the additional requirements for special applications specified in table 14 of EN ISO 20345:2004+Cor.1:2007+A1:2007 standard:

(Category S3)

- heel area closed;
- antistatic properties;
- energy absorption of seat region;
- water resistant upper;
- penetration resistance of sole-complex;
- fuel oil resistant outsole;
- cleated outsole.

The shoe complies with what prescribed by EN ISO 20345:2004/A1:2007 standard concerning the slip-resistance of the outsole, "SRC" requirement.

The leather and/or textile components of the footwear comply with what prescribed by the Regulation 1907/2006/EC Annex XVII and subsequent amendments and integrations relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations (azocolourants).





5. Marking of the personal protective equipment:

The following information must be reported on the footwear in a durably and indelibly marked:

- the "CE" mark
- date of manufacture (month and year)
- manufacturer's type designation: ORIONE
- the number and year of the reference European standard: EN ISO 20345:2007 (see notes)
- the symbols appropriate to the protection provided: S3-SRC (see notes)
- manufacturer's identification mark: "EXENA"
- size.

6. Notes:

- The manufacturer is the one assuming the responsibility of design and fabrication of a product included in the Directive, in order to throw it in the market.
- The marking for the number and year of the reference European standard and the symbols appropriate to the protection provided should be adjacent to one another.
- This EC Type-Examination Certificate must be kept by the manufacturer, in order to produce it, on request, for the control body or safety control administration.
- The content of this EC Type-Examination Certificate is referred to the tested personal protective equipment only.
- This EC Type-Examination Certificate may be integrally duplicated; the copy must be faithful, legible (if pint size) and must contain the bold caption "TRUE COPY".
- The manufacturer should inform ANCI Servizi srl - Sezione CIMAC for any modification to the product, to the place/process of manufacturing and, if relevant (III category PPE), to the quality system if this compromises the conformity of the product to the essential requirements or other provisions of the Directive 89/686/EEC.
- The manufacturer should report all the complaints relating to the conformity of the certified product to the requirements of the reference harmonized standards and supply these reports on request of ANCI Servizi srl - Sezione CIMAC.
- The manufacturer should implement appropriate corrective actions when nonconforming product to the essential requirements of the EC certification are identified.



Handwritten signature

4002 Пловдив
бул. Васил Априлов 31
тел. 032/909 700
факс: 032/909 709
e-mail: office@bultex99.com
www.bultex99.com



ОПИС НА ПРЕДСТАВЕНИТЕ МОСТРИ

от „Бултекс 99“ ЕООД към оферта за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

„Доставка на защитни обувки“

Обособена позиция № 4 – Обувки цели (боти) – противохлъзгачи,
противозамърсяващи, влагозащитни,
киселино – алкало – маслосащитни, с връзки (дамски модел, различаващ се от
мъжкия)

Пор. №	ID	Изделие наименование, модел	Представена мостра
1.	060201-д	Обувки цели (боти) – противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслосащитни, с връзки (дамски) Модел: <u>ORIONE NEW S3</u>	1 чифт, № 39

16.09.2014 год.
гр. Пловдив

ДЕКЛАРАТОР:
/инж. Ст. Башев - управител/



„БУЛТЕКС 99” ЕООД,
4002 гр. Пловдив, бул. „Васил Априлов” №31
тел.: 032/909700, 032/909709; факс: 032/909709
ИН/ЕИК 115784032; ИН по ДДС BG115784032

СПИСЪК

от фирма „БУЛТЕКС 99” ЕООД
Кандидат в процедура на договаряне с обявление с предмет:

„Доставка на защитни обувки”

НА

СЪПРОВОДИТЕЛНАТА ДОКУМЕНТАЦИЯ НА ЕКСПЕДИРАНАТА СТОКА ПРИ ДОСТАВКА

1. Приемо – предавателен протокол – 1 бр.
2. Декларация за съответствие, съгласно изискванията на чл. 51, ал. 2 от Закона за техническите изисквания към продуктите (ЗТИП) – 1 екз.
3. Декларация за съответствие с представените моштри – 1 екз.
4. Декларация за произход – 1 екз.
5. Условия за съхранение – 1 екз.
6. Инструкция за употреба, съставена от производителя, съгласно изискването на чл. 13, ал. 2 от Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на работните обувки на български език – 1 екз.
7. Декларация за срок на годност – 1 екз.
8. Оригинална данъчна фактура – 1 екз.
9. Опаковъчен лист – 1 екз.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

СТЕФАН БАШЕВ
16.09.2014 год.
УПРАВИТЕЛ
„БУЛТЕКС 99” ЕООД



AS

„БУЛТЕКС 99“ ЕООД,
4002 гр. Пловдив, бул. „Васил Априлов“ №31
тел.: 032/909700, 032/909709; факс: 032/909709
ИН/ЕИК 115784032; ИН по ДДС BG115784032

Ц Е Н О В А Т А Б Л И Ц А

за участие в процедура на договаряне с обявление с предмет:

„Доставка на защитни обувки“

Обособена позиция № 2 – Обувки половинки, противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслозащитни, със защитно бомбе и пластина, с връзки (дамски модел, различаващ се от мъжкия)

№ по ред	ID	Наименование	Технически характеристики	Един. мярка	Кол-во	Единична цена в лева без ДДС	Обща цена в лева без ДДС
				5	6	7	8
1.	060101-д	Обувки – половинки, противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслозащитни, с връзки – дамски модел	4 Обувки с дамска конструкция, комфортни, с връзки, включващи защитни елементи за предпаване на носещия ги от наранявания, които могат да възникнат при злополуки, като за целта са снабдени с композитни бомбета. Проектирани така, че когато се изпитват при енергия на удар, не по-малко от 200J, да защитават от удар и когато се изпитват при натоварване на пресуване не по-малко от 15 kN да защитава от пресуване. Клас на защита-S.3. - Дипева част изработена от естествена кожа – с дебелина 2 мм, специално обработена, влагоотблъскваща, издържаща на механични и химични въздействия, и на висока температура, странични двойни шевове на саята за здравина. - Маслоустойчиво, противохлъзгачо, антистатично, топлоустойчиво (200°C) ходило с грайфери разпръскващи водата и противохлъзгачи елементи, с анатомичен дизайн и енергоабсорбираща цета с вложка (композитна пластина),	чифт	440	40.26	17 714.40

			<p>устойчива на пробождане.</p> <p>Степен на прилизване SRC.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Подплата от фишна естествена лицева кожа, с антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща влагата. - Анатомична стелка от естествена лицева кожа, с активен въглен, антибактериална обработка, устойчива на протриване, абсорбираща влагата. - Подплата с езици от естествена кожа. - Цвят: черен. - Моделите дамски работни обувки са съобразени с ергономията на женския крак. - Размери: от 34 до 42. - Модел: PEGASO NEW S3 - Стандарт: БДС EN ISO:20344, БДС EN ISO 20345, категория S 3; - Производител и страна на произход: S.C.SIR SAFETY S.R.L. – РУМЪНИЯ, (EXENA) - Тегло: 1,040 кг./чифт 			
<p>ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА в лв. без ДДС при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2010, цифром и словом:</p>			<p>(седемнадесет хиляди седемстотин и четирнадесет лева и четридесет стотинки)</p>			<p>17 714.40</p>

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

СТЕФАН БАШЕВ

12.03.2015 год.

УПРАВИТЕЛ

„БУЛТЕКС 99“ ЕООД

„БУЛТЕКС 99“ ЕООД,
4002 гр. Пловдив, бул. „Васил Априлов“ №31
тел.: 032/909700, 032/909709; факс: 032/909709
ИН/ЕИК 115784032; ИН по ДДС BG115784032

Ц Е Н О В А Т А Б Л И Ц А

за участие в процедура на договаряне с обявление с предмет:

„Доставка на защитни обувки“

Обособена позиция № 4 – Обувки цели (боти), противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, киселино – алкало – маслозащитни, с връзки - (дамски модел, различаващ се от мъжкия)

№ по ред	ID	Наименование	Технически характеристики	Един. мярка	Кол-во	Единична цена в лева без ДДС	Обща цена в лева без ДДС
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	060201-д	Обувки цели (боти) – противохлъзгачи, противозамърсяващи, влагозащитни, студо – киселино – алкало – маслозащитни, с връзки (дамски)	Обувки с връзки, дамска конструкция, комфортни, включващи защитни елементи за предпазване на носещия ги от наранявания, които могат да възникнат при злополуки, като за целта са снабдени с композитни бомбета, проектирани така, че когато се изпитват при енергия на удар, не по-малко от 200J, да защитават от удар и когато се изпитват при натоварване на пресуване не по-малко от 15 kN да защитава от пресуване. Клас на защита S 3. - Липева част изработена от естествена кожа – дебелина 2 мм, специално обработена, влаготлъбськваща, издържаща на механични и химични въздействия, и на висока температура, странични двойни шевове на саята за здравина. - Маслоустойчиво, противохлъзгачо, антистатично, топлоустойчиво (200°C) ходило с грайфери разпръскващи водата и противохлъзгачи елементи, с	чифт	138	39.98	5 517.24

		<p>анатомичен дизайн и енергосорбираща пета с вложка (композитна пластина), устойчива на пробождаване.</p> <p>Стелен напришлъване SRC</p> <ul style="list-style-type: none"> - Подплата от фишна естествена лицева кожа, с антибактериална обработка, устойчива на прогряване, абсорбираща влагата. - Анатомична стелка от естествена лицева кожа, с активен въглен, антибактериална обработка, устойчива на прогряване, абсорбираща влагата. - Подлатен език, тип „Мех“, от естествена кожа. - Цвят: черен. - Моделите са дамски обувки са съобразени с ергономията на женския крак. - Размери: от 35 до 44. - Модел: ORIONE-NEW-S3 - Стандарт: БДС EN ISO 20344; БДС EN ISO 20345, категория: S 3; - Производител и страна на произход: S.C.SIR SAFETY S.R.L. – РУМЪНИЯ, (EXENA) - Тегло: 1.105 кг./чифт 		
<p>ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА в лв. без ДДС при условие на доставка ДDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2010, цифром и словом: 5 517.24</p> <p>(пет хиляди петстотин и седемнадесет лева и двадесет и четири стотинки)</p>				

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

СТЕФАН БАШЕВ

12.03.2015 год.

УПРАВИТЕЛ

„БУЛТЕКС 99“ ЕООД